

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO

18.03.2022

TESTA DI ACCOPPIAMENTO ZKK80-150

NOTA IMPORTANTE:

Vedi il documento separato BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

TESTA DI ACCOPPIAMENTO ZKK80-150

1. DESIGNAZIONI E DATI TECNICI:

APPLICAZIONE:

Per l'uso su rimorchi agricoli o forestali.

NUMERO DI OMOLOGAZIONE TEDESCA: M 10028

Dispositivo di collegamento ai sensi del regolamento (UE) 2015/208:

Testa di accoppiamento

VALORI CARATTERISTICI:

- > Amm. valore-D: 57,2 kN
- > Carico verticale ammissibile: 2000 daN (kg)
- > Velocità max.: 40 km/h

GANCI A SFERA:

Il gancio a sfera (chiamato anche calotta sferica) è adatto al collegamento con i ganci a sfera 80 secondo la norma ISO 24347. Durante l'assemblaggio del veicolo trainante, è necessario assicurarsi che il gancio a sfera montato sul veicolo trainante per il collegamento all'anello di traino sia omologato o, nell'area di applicazione del regolamento sulle licenze stradali (StVZO), disponga di un certificato individuale. In particolare, i ganci a sfera devono garantire i valori caratteristici richiesti e gli angoli di rotazione orizzontali, verticali e assiali del giunto di timone.



NOTA:

Se le norme di omologazione nazionali valide del rispettivo Paese di utilizzo richiedono ulteriori approvazioni ufficiali per l'utilizzo di questi parametri, tali approvazioni devono essere richieste.



IMPORTANTE:

Per evitare lesioni, è necessario indossare guanti di protezione, occhiali e scarpe di sicurezza durante tutte le operazioni di smontaggio/montaggio descritte in questo capitolo.

Ambiente:

I lubrificanti possono entrare nell'ambiente. Inquinamento ambientale: Raccogliere, conservare e smaltire correttamente i lubrificanti in contenitori adeguati.

2. INSTALLAZIONE:

INSTALLAZIONE DELLA TESTA DI ACCOPPIAMENTO:



NOTA:

Nel montaggio della testa di accoppiamento è necessario rispettare le norme vigenti (ad es. le norme antinfortunistiche per i veicoli) e le linee guida di fissaggio dei costruttori di veicoli!

Il fissaggio dell'accoppiamento al veicolo deve essere eseguito in conformità ai requisiti del regolamento (UE) 2015/208, Appendice 34.

**NOTA:**

Devono essere rispettate le normative nazionali ufficiali. Ad esempio, in Germania è necessario tenere conto degli obblighi previsti dall'art.13 del Regolamento per l'immatricolazione dei veicoli per quanto riguarda i dati della patente di guida relativi al peso ammissibile del rimorchio e al carico verticale ammissibile.

La testa di accoppiamento può essere montata tra due piastre di montaggio con una distanza di 40 mm l'una dall'altra all'interno delle superfici di supporto (quota 130), direttamente sulle parti del telaio o sul dispositivo di traino del rimorchio.

**IMPORTANTE:**

La piastra di montaggio e il relativo raccordo saldato devono essere sufficientemente dimensionati per trasmettere i valori caratteristici approvati per il testa di accoppiamento. Durante il montaggio, le superfici di contatto della piastra di montaggio e della flangia della testa di accoppiamento devono essere pulite e prive di vernice e grasso. Il priming è consentito.

Le teste di accoppiamento sono fissate mediante 3 bulloni M20 - 10.9 e 3 dadi M20 - 10. Di norma, i bulloni di fissaggio non sono inclusi nella fornitura della testa di accoppiamento, pertanto è necessario osservare le specifiche del produttore del rimorchio/barre di trazione per il fissaggio.

In assenza di specifiche, vedi documento separato BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

3. FUNZIONAMENTO:

La testa di accoppiamento è idonea per il collegamento con ganci a sfera 80 secondo ISO 24347. I ganci a sfera, in combinazione con il fermo, devono in particolare garantire gli angoli di rotazione richiesti del gancio a sfera di +/- 60 gradi in direzione orizzontale e +/- 20 gradi in direzione verticale e assiale. Quando il veicolo trainante e il rimorchio sono in posizione orizzontale, il gancio a sfera deve essere orientato approssimativamente in orizzontale rispetto alla carreggiata (deviazione angolare dall'orizzontale verso l'alto e verso il basso non superiore a 3°) per non ostacolare i consueti angoli di rotazione tra il gancio a sfera e la testa di accoppiamento.

**AVVERTENZA:**

Durante le operazioni di aggancio e sgancio è necessario rispettare le norme di sicurezza vigenti.

Non è consentito sostare tra i veicoli. L'aggancio può essere effettuato solo in condizioni di blocco.

4. MANUTENZIONE:

Nell'ambito della manutenzione del veicolo, è necessario lubrificare le superfici di contatto nel punto di aggancio e controllare il serraggio delle viti di fissaggio della testa di accoppiamento traino con una chiave dinamometrica. I bulloni allentati (coppie di serraggio inferiori al punto 2) devono essere sostituiti con bulloni nuovi. Non sono consentiti interventi di riparazione e saldatura sulla testa di accoppiamento. Le teste di accoppiamento danneggiate, deformate o usurate devono essere sostituite. Il gioco longitudinale e laterale ammesso tra il gancio a sfera e la testa di accoppiamento può essere di 1,5 mm,

il gioco verticale ammesso tra la testa di accoppiamento e il fermo del gancio a sfera può essere di 5 mm. Se i limiti di usura vengono superati, le parti usurate devono essere sostituite.

CURA

- > Se sulla testa di accoppiamento è presente un ingrassatore, il gancio a sfera può essere alimentato con grasso tramite il sistema di lubrificazione centrale.
- > Se possibile, evitare la pulizia con detergenti ad alta pressione. In questo caso, il gancio a sfera deve essere ingrassato immediatamente.
- > Per la rilubrificazione, rimuovere il vecchio grasso e lubrificare la testa di accoppiamento con grasso fresco. Per la lubrificazione utilizzare un grasso multiuso resistente all'acqua (tipo di grasso: saponificato al litio, classe di consistenza: NL-GI2).

LIMITI DI USURA:

Designazioni	Dimensione nominale	Dimensione limite di usura	Calibro
Testa di accoppiamento interna	80,5 mm	82,2 mm	X
Testa di accoppiamento esterna	124 mm	123 mm	

(vedi anche VdTÜV-Merkblatt 712).

Per un comodo controllo di alcuni limiti di usura, è possibile utilizzare un calibro di prova Walterscheid disponibile separatamente.

Se i limiti di usura vengono raggiunti, il gancio a sfera e/o la sfera devono essere sostituiti.

Se il gioco in altezza della testa di accoppiamento è superiore a 5 mm, è necessario sostituire le parti corrispondenti, come il fermo, il gancio a sfera o la testa di accoppiamento.



IMPORTANTE:

Per la sostituzione dei componenti, utilizzare solo ricambi originali Walterscheid. Se il proprietario del veicolo non dispone di personale qualificato e dell'attrezzatura tecnica necessaria, la sostituzione può essere eseguita solo da un'officina specializzata.



AVVERTENZA:

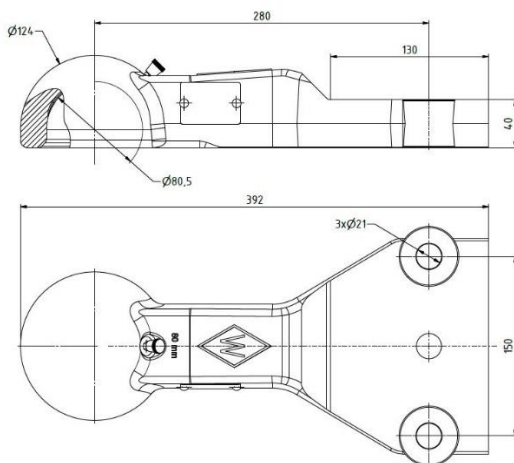
NOTE DI SICUREZZA:

- > L'utente è tenuto a utilizzare sempre la testa di accoppiamento in perfette condizioni e a vietarne l'uso a persone non autorizzate.
- > I carichi indicati sulla targhetta non devono essere superati.
- > Non è consentita la conversione o la modifica non autorizzata della testa di accoppiamento.

5. CALCOLO DEI VALORI CARATTERISTICI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELLA TESTA DI ACCOPPIAMENTO SUI RIMORCHI AGRICOLI E FORESTALI

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Testa di accoppiamento ZKK80-150